



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/647
6 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 ИЮНЯ 1999
ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить прилагаемое к настоящему заявлению Союзного министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии, опубликованное 3 июня 1999 года в связи с инициативами ряда правительственных и неправительственных организаций, касающимися сбрасывания с воздуха гуманитарной помощи в Косово и Метохии, автономной провинции, входящей в состав Югославии Республики Сербии (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ
Временный Поверенный в делах

Приложение

Заявление Союзного министерства иностранных дел Союзной Республики
Югославии, опубликованное в Белграде 3 июня 1999 года

Союзная Республика Югославия категорически возражает против инициатив ряда иностранных правительственных и неправительственных организаций, касающихся сбрасывания с воздуха гуманитарной помощи для жителей Косово и Метохии. Это форма оказания помощи сопряжена с большим риском и может повлечь за собой нежелательные последствия.

В такой форме помощи нет необходимости, ибо не существует никаких препятствий к направлению гуманитарных поставок обычными, более безопасными сухопутными путями во все районы страны в целях распределения их среди тех, кто в них нуждается в наибольшей степени.

Союзная Республика Югославия готова принимать гуманитарную помощь от всех стран мира. Однако она должна направляться на основе сотрудничества с компетентными югославскими органами и учреждениями, с их полного согласия и ведома.
